

Zenker Garantiebestimmungen (gilt für die Marken Zenker und Dr. Oetker)

DE Herstellergarantie

Auf die vorliegende Ofenform gewährt Ihnen der Garantiegeber, die
Zenker Backformen GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Deutschland
www.zenker.de

die auf der Verpackung angegebene Garantiezeit ab Kaufdatum (bzw. bei Bestellungen ab Erhalt der Ware). Die Garantieansprüche müssen Sie nach Auftreten des Defekts innerhalb der Garantiezeit geltend machen. Die Garantie erstreckt sich auf die Beschaffenheit der Produkte.

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

- (1) gebrauchsbedingte oder sonstige natürlich hervorgerufene Verschleißmängel;
- (2) Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch bzw. Umgang (z.B. Schlag, Stoß, Fall);
- (3) Schäden durch Nichtbeachtung der vorgegebenen Gebrauchs- und Pflegehinweise.

Im Garantiefall gewährt Ihnen Zenker nach eigenem Ermessen entweder die Reparatur defekter Teile oder den Austausch des Produktes. Falls eine Reparatur nicht durchführbar ist und ein identisches Produkt zum Zwecke des Austauschs nicht mehr im Sortiment verfügbar ist, erhalten Sie ein möglichst gleichwertiges Ersatzprodukt. Eine Rückerstattung des Kaufpreises ist im Garantiefall nicht möglich. Diese Garantie gewährt zudem keine Schadensersatzansprüche. Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantie ist die Vorlage des defekten Produktes und des Kaufbelegs (Kopie) bei demjenigen Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Diese Garantie gilt weltweit. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsrechte, gelten für Sie weiterhin und werden durch diese Garantie nicht beschränkt.

Kontaktadresse des Händlers:
KochForm GmbH
Pöttschker Weg 8
04179 Leipzig
Telefon: 0341 - 39 29 28 0
Telefax: 0341 - 39 29 28 99
E-Mail: info@kochform.de

GB Manufacturer's Warranty

The guarantor,
Zenker Backformen GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germany
www.zenker.de

grants you the warranty period stated on the packaging from the date of purchase (or, in the case of orders, from receipt of the goods) for this oven dish. The warranty claims must be made within the warranty period upon discovery of the fault. The warranty covers the quality of the products.

The warranty does not include:

- (1) use-conditioned or other wearing defects caused naturally;
- (2) damage due to improper use or handling (e.g. impacts, knocks, dropping);
- (3) damage due to non-observance of the prescribed use and care instructions.

In the case of warranty, Zenker guarantees you either the repair of faulty parts or an exchange of the product at its own discretion. In the event that a repair is not feasible and an identical product is no longer available in our range for the purposes of an exchange, you will receive a replacement product of equal value as far as possible. A refund of the purchase price is not possible in the case of warranty. In addition, this warranty does not guarantee any claims for compensation. A condition for the warranty claim is the production of the faulty product and the purchase receipt (copy) to the retailer where you purchased the product. This warranty is applicable worldwide. Your statutory rights, in particular warranty rights, shall continue to apply and are not limited by this warranty.

CZ Záruka výrobce

Ručitel,

Zenker Backformen GmbH & Co KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Německo

www.zenker.de

vám **na tuto pečící formu/plech** počínaje dnem nákupu (nebo v případě objednávky dnem převzetí zboží) poskytuje záruku trvající po dobu uvedenou na obalu,. Reklamacce musí být podána v průběhu záruční doby okamžitě po objevení závady. Záruka se vztahuje na kvalitu výrobků.

Záruka se nevztahuje na:

- 1) Přírozené opotřebení
- 2) Poškození v důsledku nesprávného použití nebo manipulace (např. potlučení, pád);
- 3) Poškození způsobené nedodržáním pokynů pro předepsané použití a péči.

V případě reklamace vám Zenker zaručuje buď opravu vadných částí, nebo výměnu produktu, na základě vlastního uvážení. V případě, že oprava není možná a totožný produkt již nemáme v sortimentu k dispozici, obdržíte náhradní produkt stejné hodnoty a kvality.

Vrácení peněz v případě reklamace není možné. Dále tato záruka nezaručuje nárok na náhradu.

Podmínkou pro uplatnění reklamace je výrobní vada a doklad o koupi (nebo jeho kopie), od prodejce, od něhož bylo zboží zakoupeno. Tato záruka platí celosvětově

Vaše zákonná práva, zejména záruční práva, platí i nadále, a nejsou omezena touto zárukou.

RU Гарантия производителя

Гарант

Zenker Backformen GmbH & Co. KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Германия

www.zenker.de

предоставляет гарантию на период, указанный на упаковке данного товара, который исчисляется с момента покупки товара (или, в случае заказа товара, с момента его получения). Претензии могут быть выставлены в течение гарантийного срока при обнаружении неисправностей. Гарантия относится к качеству товара.

Гарантия не разпространяется на:

(1) дефекты, возникающие естественным образом в процессе использования;
(2) ущерб в результате неправильного использования или обработки (например, воздействие ударов, падения и т.д.);

(3) повреждения в результате несоблюдения предписанных инструкций по использованию и уходу.

При наступлении гарантийного случая, Zenker Backformen GmbH & Co. KG гарантирует либо ремонт неисправных частей, либо обмен продукта по своему усмотрению. В случае если ремонт невозможен, а идентичный продукт более не доступен в ассортименте для целей обмена, будет предложен продукт для замены равной ценности, насколько это возможно. Данная гарантия не предусматривает возврат денежных средств или иных компенсаций. Условием для гарантийного требования является наличие неисправного продукта и товарный чек магазина, где был приобретен продукт. Данная гарантия распространяется на все страны. Также данная гарантия не ограничивает права потребителя по обмену и возврату товара, установленные законодательством конкретной страны.

BG Гаранция на производителя

Поръчителят,

Zenker Backformen GmbH & Co KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Германия

www.zenker.de

ви предоставя отбелязан върху опаковката, считано от датата на покупка (или, в случай на поръчки, от получаването на стоката) за тази фурна гаранционния период. Гаранционните претенции трябва да бъдат направени в рамките на гаранционния срок след откриването на дефекта. Гаранцията покрива качеството на продуктите.

Гаранцията не включва:

- (1) климатик;
- (2) повреди, причинени от неправилно използване или боравене (напр. въздействия, удари, изпускане);
- (3) щети, причинени от неспазване на инструкциите за употреба, както и предписано лечение.

В случай на гаранция, Zenker ви гарантира или поправката на дефектни части или замяна на продукта по свое усмотрение. В събитието, че поправката не е осъществима с идентичен продукт, който вече не е на разположение в нашата гама за целите на размяната, вие ще получите заместващ продукт с еднаква стойност, доколкото е възможно. А възстановяване на покупната цена не е възможно в случай на гаранция. В допълнение, тази гаранция не гарантира никакви искове за обезщетение. Условие за гаранционния иск е производството на дефектен продукт и касовата бележка (копие) на търговеца, от който сте закупили продукта. Тази гаранция се прилага в световен мащаб. Вашите законни права, по-специално гаранционните права, продължават да се прилагат и не се ограничават от тази гаранция.

HR Garancija proizvođača

Јамас,

Zenker Backformen GmbH & Co. KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Germany

www.zenker.de

daje Vam jamstvo na rok koji je naveden na pakiranju, a vrijedi od datuma kupnje (ili, u slučaju narudžbe, od primitka robe) za ovaj pekač. Nakon utvrđenog nedostatka jamstveni zahtjev mora biti unutar jamstvenog roka. Jamstvo se odnosi na kvalitetu proizvoda.

Jamstvo ne uključuje:

(1) ukoliko su korištenjem uvjetovani ili ostali prirodno izazvani nedostaci

(2) oštećenja prilikom neispravnog rukovanja (npr. udarci, padovi..);

(3) oštećenja nastala nepridržavanjem propisanih uputstava za uporabu.

U slučaju jamstvenog zahtjeva, Zenker Vam jamči popravak neispravnih dijelova ili zamijenu proizvoda. U slučaju da popravak nije izvediv, a identični proizvod se više ne nalazi u našem asortimanu, u svrhu zamijene, dobiti ćete proizvod koliko je to moguće jednake kvalitete i vrijednosti. Povrat novca nije moguć u slučaju jamstva. Osim ovog, ovo jamstvo ne jamči nikakav zahtjev za naknadu. Uvjet za jamstveni zahtjev je neispravan proizvod i račun trgovine u kojoj je kupljen proizvod. Ovo jamstvo se primjenjuje u cijelom svijetu. you purchased Vaša prava, a posebno jamstvena prava, nastavit će se primjenjivati i nisu ograničeni ovim jamstvom.

NL De garantie verlener,

Zenker Backformen GmbH & Co KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Duitsland

www.zenker-backformen.de

verleent u de garantie vermeld op de verpakking vanaf datum van aankoop (of, in het geval van bestellingen, na ontvangst van de goederen) voor deze ovenschaal . De garantie geldt als de fout ontdekt wordt binnen de garantieperiode. De garantie geldt voor de kwaliteit het produkt.

De garantie omvat niet:

(1) Verkeerd gebruik of normale slijtage.

(2) schade als gevolg van onjuist gebruik of behandeling (bijvoorbeeld stoten of laten vallen)

(3) schade als gevolg van het niet naleven van gebruiksaanwijzing en onderhoud.

In het geval van garantie, garandeert Zenker U de reparatie van defecte onderdelen of een omruiling van het product naar eigen inzicht. In het geval dat een reparatie niet mogelijk is en een identiek product is niet meer beschikbaar in ons assortiment met het oog op een omruiling, zal u een vervangend product van gelijke waarde ontvangen. Een terugbetaling van de aankoopprijs is niet mogelijk in geval van garantie. Bovendien geldt deze garantie niet voor eventuele claims of schadevergoedingen. Een voorwaarde voor de garantie is met het defecte product en het aankoopbewijs (kopie) naar de winkel te gaan waar u het product hebt gekocht. Deze garantie geldt wereldwijd. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder recht op garantie, blijven van toepassing en worden niet beperkt door deze garantie.

RO Garanția producătorului

Garant,

Zenker Backformen GmbH & Co KG

Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germania
www.zenker.de

vă acordă perioada de garanție înscrisă pe ambalaj de la data achiziționării (sau, în cazul comenzilor, de la primirea bunurilor) pentru acest vas pentru cuptor. Reclamațiile privind garanția vor trebui făcute în perioada de garanție, în cel mai scurt timp de la descoperirea viciului. Garanția acoperă calitatea produselor.

Garanția nu acoperă:

- (1) uzura generată de utilizarea normală;
- (2) daune ca urmare a utilizării sau manipulării necorespunzătoare (de exemplu, impactul, lovituri, căderea);
- (3) daunele provocate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și întreținere.

În situația aplicării garanției, Zenker vă garantează fie repararea pieselor defecte sau schimbarea produsului. Această decizie rămâne la latitudinea producătorului. În cazul în care o reparație nu este fezabilă și un produs identic nu mai este disponibil în gama noastră pentru schimb, veți primi în măsura posibilităților un produs înlocuitor de valoare egală. O rambursare a prețului de achiziție nu este posibilă în cazul garanției. În plus, această garanție nu acoperă solicitarea altor despăgubiri. O condiție pentru cererea de garanție este prezentarea produsului și a documentelor de achiziție (bon fiscal, factură) la distribuitorul de la care ați achiziționat produsul. Această garanție se aplică în întreaga lume. Drepturile dumneavoastră legale, în special drepturile de garanție, se aplică în continuare și nu sunt limitate de acest document.

RS GARANCIJA PROIZVOĐAČA

Davalac garancije,
Zenker Backformen GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germany
www.zenker.de

daje Vam garantni period naveden na pakovanju, od datuma kupovine (ili u slučaju naručivanja robe, od datuma prijema robe) za ovaj proizvod. Zahtev za ostvarivanje prava na garanciju, mora biti u okviru garantnog perioda nakon otkrivanja greške. Garancija obuhvata kvalitet proizvoda.

Garancija ne obuhvata:

- (1) oštećenja nastala upotrebom proizvoda koja nije u skladu sa njegovom namenom
- (2) oštećenja nastala zbog nepravilnog korišćenja ili rukovanja (mehanička oštećenja nastala udarcem, padom, odnosno nepažnjom kupca)
- (3) oštećenja zbog nepoštovanja uputstva za upotrebu i propisane zaštite

U slučaju reklamacije, Zenker Vam garantuje popravku neispravnih delova ili zamenu proizvoda po sopstvenom nahođenju. U slučaju da popravka nije izvodljiva i identičan proizvod nije dostupan u asortimanu za potrebe zamene, dobićete zamenski proizvod jednake vrednosti koliko je to moguće. Pored toga, ova garancija ne garantuje nikakve zahteve za kompenzaciju. Uslov za ostvarivanje prava na garanciju je kupovina proizvoda sa greškom i račun (ili kopija) od prodavca gde ste kupili neispravan proizvod. Ova garancija važi širom sveta. Vaša prava i prava na garanciju važe i nisu ograničena ovom garancijom.

SI GARANCIJA PROIZVAJALCA

Izdajalec garancije
Zenker Backformen GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germany
www.zenker-backformen.de

vam podeljuje garancijsko dobo izdelka navedeno na embalaži , od dneva nakupa (ali, v primeru naročila od prejema blaga) za to posodo za peko v pečici . Zahtevek za uveljavljanje garancije mora biti ob odkritju napake vložen v navedenem garancijskem roku. Garancija se nanaša na kakovost izdelka .

Garancija ne vključuje:

- (1) napak, ki nastanejo pri napačni hrambi izdelka;
- (2) poškodbe , ki nastanejo pri napačni uporabi izdelka ali pri napačnem rokovanju z izdelkom (udarec, padec , vkleščenje izdelka,..)
- (3) poškodbe, ki bi nastale zaradi neupoštevanja predpisanih navodil za uporabo in nego izdelka

V primeru uveljavljanja garancije, se Zenker bodisi obvezuje za popravilo okvarjenih delov ali zamenjavo izdelka po lastni presoji . V primeru, da popravilo ni izvedljivo in enak izdelek ni več na voljo za namene izmenjave , se proizvajalec zavezuje kot menjavo dati izdelek primerljive vrednosti. Vračilo denarja v primeru uveljavljanja garancije s strani proizvajalca ni možno. Poleg tega, ta garancije ne zagotavlja nobenih zahtevkov za odškodnino . Pogoj za uveljavljanje garancije je napaka v proizvedenem izdelku in kopija računa prodajalcu (trgovini), kjer ste izdelek kupili .Ta garancija velja po vsem svetu. Vaše zakonske pravice , zlasti garancijske pravice se še naprej uporabljajo in s to garancijo niso omejene.

ES Garantía de Fabricación

El garantizador,
Zenker Backformen GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germany
www.zenker.de

otorga el periodo de garantía establecido en el empaquetado a partir de la fecha de compra (o, en caso de pedidos, a partir de la recepción de la mercancía). Las reclamaciones de garantía se deben hacer dentro del periodo de garantía. La garantía cubre la calidad de los productos.

La garantía no incluye:

- 1) Los defectos por el uso continuado del producto durante mucho tiempo.
- 2) Daño por el uso inapropiado (por ejemplo: golpes, caídas, etc...)
- 3) Daño por no seguir las instrucciones de uso correctamente

En caso de que cubra la garantía, Zenker garantiza la reparación o cambio del producto. Si no se pueda reparar y no hay disponible un producto igual en stock, recibirá uno de igual valor tan pronto como sea posible.

El dinero no se puede reembolsar en caso de garantía. Además, ésta garantía no cubre reclamaciones por compensación. Una condición para garantizar la reclamación es presentar el producto defectuoso y el ticket de compra (copia) del centro donde compró el producto. Ésta garantía es aplicable en todo el mundo. Sus derechos legales, en particular derechos de garantía, continuarán aplicándose y no están limitados por dicha garantía.

UA Гарант

Zenker Backformen GmbH & Co. KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Germany

www.zenker.de

надає гарантійний термін вказаний на упаковці, який починається з дати покупки (або в залежності від умов замовлення, з дати отримання) даної форми для запікання. Звернення по гарантійним випадкам повинні бути зроблені в межах гарантійного терміну при виявленні дефектів. Гарантія поширюється на якість продукції.

Гарантія не поширюється на дефекти, які виникли внаслідок:

Неправильного використання або природного зносу;

Використання не за призначенням або механічного пошкодження (в т.ч. від зім'яття, ударів, падінь та ін.);

Недотримання правил використання та догляду.

У разі настання гарантійного випадку ZENKER гарантує вам або ремонт запчастини, яка вийшла з ладу, або заміну продукту (на розсуд гаранта). У випадку неможливості ремонту та відсутності (зняття з виробництва) аналогічного для обміну продукту, ви отримаєте у якості заміни максимально рівноцінний за вартістю продукт. Повернення грошових коштів, сплачених за товар, при настанні гарантійного випадку неможливе. Майте на увазі, що гарантія не включає в себе компенсацію будь-яких збитків. Умовами для задоволення гарантійної вимоги є наявність товару з відповідним дефектом та товарного чеку (копії) з магазину, де був придбаний продукт. Ця гарантія поширюється по всьому світу. Ваші законні права, зокрема права на гарантії, продовжують діяти і не обмежені даною гарантією.

HU Gyártói Jótállási Jegy

A Gyártó:

Zenker Backformen GmbH & Co. KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Germany

www.zenker.de

a csomagoláson feltüntetett ideig jótállást biztosít a vásárlás napjától (illetve, rendelés esetén az áru kézhezvételétől) számítva. A jótállási igényt a jótállási időn belül a hiba felfedezése után kell bejelenteni.

A jótállás nem terjed ki:

- 1) használatból eredő, vagy egyéb természetesen keletkező hibákra
- 2) nem megfelelő használatból, vagy kezelésből eredő sérülésekre (ütés, koppanás, leejtés)
- 3) az előírt használati és kezelési útmutató figyelmen kívül hagyásából eredő sérülésekre

Jótállás esetén, a Gyártó megítélése szerint a hibás részek javítását, vagy a termék cseréjét garantálja. Abban az esetben, ha a javítás nem lehetséges és egy adott termék már nem elérhető, a Gyártó helyettesítő terméket biztosít, lehetőség szerint ugyanabban az értékben.

A jótállás esetében a vételár visszafizetése nem lehetséges. Továbbá ez a jótállás nem garantál semmilyen kártérítési igényt. A jótállási igény feltétele a hibás termék és a nyugta (vagy másolatának) bemutatása a viszonteladónak, ahol a terméket vásárolta. Ez a jótállás világszerte elfogadott. A Vásárló törvényes jogait, különösen a jótállási jogokat, továbbra is alkalmazni kell, és ez a jótállási jegy nem korlátozza.

SK záruka výrobcu

ručiteľ,

Zenker Backformen GmbH & Co KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Nemecko

www.zenker-backformen.de

vám na túto formu na pečenie / plech počnúc dňom nákupu (alebo v prípade objednávky dňom prevzatia tovaru) poskytuje záruku trvajúce po dobu uvedenú na obale. Reklamácia musí byť podaná v priebehu záručnej doby okamžite po objavení závady. Záruka sa vzťahuje na kvalitu výrobkov.

Záruka sa nevzťahuje na:

- 1) Prirodzené opotrebenie
- 2) Poškodenie v dôsledku nesprávneho použitia alebo manipulácie (napr. pomliaždený, pád);
- 3) Poškodenie spôsobené nedodržaním pokynov pre predpísané použitie a starostlivosť.

V prípade reklamácie vám Zenker zaručuje buď opravu vadných častí, alebo výmenu produktu, na základe vlastného uváženia. V prípade, že oprava nie je možná a totožný produkt už nemáme v sortimente k dispozícii, dostali náhradný produkt rovnakej hodnoty a kvality.

Vrátenie peňazí v prípade reklamácie nie je možné. Ďalej táto záruka nezaručuje nárok na náhradu.

Podmienkou pre uplatnenie reklamácie je výrobná vada a doklad o kúpe (alebo jeho kópia), od predajcu, od ktorého bol tovar zakúpený. Táto záruka platí celosvetovo

Vaše zákonné práva, najmä záručné práva, platí aj naďalej, a nie sú obmedzené touto zárukou.

SE Tillverkargaranti

Zenker Backformen GmbH & Co KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Germany

www.zenker.de

Denna garanti gäller under perioden som står på förpackningen, räknat från den första köparens inköpsdatum (eller vid order, vid mottagande av vara) för denna ugnsvara. Konsumenten, kan före garantitidens slut, göra anspråk på fel som omfattas av garantin. Garantin omfattar produktkvalitet.

Tillverkargaranti inkluderar inte

skador som uppstått på grund av användningsslitage.

skador på grund av felaktig användning eller yttre påverkan som exempelvis fall eller slag.

Skador som uppstått på grund av handhavande fel.

I garantiärenden, garanterar Zenker att felaktiga delar repareras eller produkten byts ut efter eget omdöme. Om det inte är möjligt att reparera produkten och att det inte finns en identisk artikel tillgänglig i sortimentet kommer ersättningsvaran att motsvara samma värde som ursprungsvaran så långt det är möjligt. Monetär ersättning av försäljningspriset är inte möjlig i garantiärenden. Denna garanti omfattar inte krav på ytterligare kompensation. För att anspråken i den här garantiförklaringen ska gälla måste produkten och originalkvittot för produkten i fråga (där köpdatum och produktbeteckning ska framgå) visas upp till försäljningsstället där produkten införskaffades. Denna garanti är globalt applicerbar. Dina lagstadgade rättigheter, särskilt garantirättigheter, skall fortsatt gälla och inte begränsas av denna garanti.

PL Gwarancja producenta

Wystawca gwarancji:

Zenker Backformen GmbH & Co. KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Germany

www.zenker.de

udziela się gwarancji na okres podany na opakowaniu - od daty zakupu (lub, w przypadku zamówień, od daty otrzymania towaru) dla form do pieczenia. Reklamacje z tytułu gwarancji muszą być dokonane w okresie gwarancyjnym zaraz po stwierdzeniu usterki. Gwarancja dotyczy jakości produktów.

Gwarancja nie obejmuje:

- (1) zniszczeń wynikających z użytkowania lub innych wad spowodowanych naturalnym zużyciem;
- (2) szkód wynikłych z niewłaściwego użytkowania lub obsługi (np. skutki uderzenia, upadku);
- (3) szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem instrukcji należytego użytkowania

W przypadku gwarancji, Zenker gwarantuje naprawę wadliwych części lub wymianę produktu według uznania producenta. W przypadku, gdy naprawa nie jest możliwa, a identyczny produkt nie jest już dostępny w naszej ofercie do celów wymiany, otrzymasz produkt zamienny o podobnej wartości. W przypadku uznania reklamacji zwrot pieniędzy nie jest możliwy. Ponadto, niniejsza gwarancja nie gwarantuje żadnych roszczeń odszkodowawczych. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest dostarczenie wadliwego produktu wraz z dowodem zakupu do sprzedawcy, gdzie produkt został zakupiony. Niniejsza gwarancja obowiązuje na całym świecie. Twoje prawa ustawowe, w szczególności prawa gwarancyjne, obowiązują i nie są ograniczone niniejszą gwarancją.

FI Takuu

Valmistaja,

Zenker Backformen GmbH & Co. KG

Oberbernbacher Weg 4

86551 Aichach • Germany

www.zenker.de

myöntää valmistamalleen tuotteelle tuotepakkauksessa mainitun ajan voimassa olevan takuun alkaen ostopäivästä (tai tuotteen vastaanottamisesta).

Takuuta koskevat vaatimukset on esitettävä takuun voimassaoloaikana heti kun virhe on havaittu.

Takuu kattaa tuotteen raaka-aine ja valmistusvirheet.

Takuu ei kata:

- (1) tuotteen normaalia kulumista
- (2) tuotteen käsittelystä tai epäasiallisesta käytöstä johtuvia vikoja (lommot, naarmut jne.)
- (3) tuotteen ohjeidenvastaisesta käytöstä johtuvia vikoja

Zenker voi joko korjata takuuvian tai vaihtaa tuotteen vastaavaan uuteen. Mikäli samanlaista tai vastaavaa tuotetta ei ole saatavissa korvataan viallinen tuote samanarvoisella, mahdollisimman samankaltaisella tuotteella.

Tuotteen korvaaminen hankintahinnan suuruisella rahapalautuksella ei ole mahdollista.

Takuu ei kata vian mahdollisesti aiheuttamia suoria tai epäsuoria vahinkoja muille.

Takuuvaatimuksen esittämiseksi on tuote ja sen ostokuitti (kopio) esitettävä myyjälle.

Tämä takuu on voimassa kaikkialla maailmassa.

Tämä takuu ei rajoita lakisääteisiä paikallisia takuumääräyksiä.

GR Εγγύηση του κατασκευαστή

Ο εγγυητής

Zenker Backformen GmbH & Co KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Γερμανία
www.zenker.de

παρέχει δηλώσατε στη συσκευασία την ημερομηνία της αγοράς (ή, στην περίπτωση των παραγγελιών από την παραλαβή των εμπορευμάτων) για το συγκεκριμένο φούρνο περίοδο της εγγύησης. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβληθεί εντός της περιόδου εγγύησης μετά την ανακάλυψη του ελαττώματος. Η εγγύηση καλύπτει την ποιότητα του προϊόντος.

Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- (1) κλιματισμό?
- (2) ζημιές που προκαλούνται από λανθασμένη χρήση ή τον χειρισμό (π.χ. επιπτώσεις, σοκ, εξάτμιση)?
- (3) ζημία που προκλήθηκε από την αποτυχία να ακολουθήσετε τις οδηγίες για τη χρήση, και συνταγογραφούμενη θεραπεία.

Στην περίπτωση της εγγύησης, Zenker σας ή την επισκευή των ελαττωματικών εξαρτημάτων ή η αντικατάσταση του προϊόντος κατά την κρίση της να εγγυηθεί. Σε περίπτωση που η επισκευή δεν είναι εφικτή με ένα πανομοιότυπο προϊόν που δεν είναι πλέον διαθέσιμο στην περιοχή μας με σκοπό την ανταλλαγή, θα λάβετε ένα προϊόν αντικατάστασης ίσης αξίας, στο μέτρο του δυνατού. Μια επιστροφή της τιμής αγοράς δεν είναι δυνατόν στην περίπτωση της εγγύησης. Επιπλέον, αυτή η εγγύηση δεν εγγυάται τυχόν αξιώσεις για αποζημίωση. Προϋπόθεση για την αξίωση της εγγύησης είναι η παραγωγή ενός ελαττωματικού προϊόντος και την απόδειξη (αντίγραφο) του αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτή η εγγύηση ισχύει σε όλο τον κόσμο. Τα νόμιμα δικαιώματά σας, ιδίως συνεχίσει τα δικαιώματα εγγύησης ισχύουν και δεν περιορίζονται από την εγγύηση.

IT Garanzia del Produttore

Il garante,

Zenker Backformen GmbH & Co. KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germany
www.zenker.de

Vi concede il periodo di garanzia dichiarato sull'imballo a partire dalla data dell'acquisto (o, in caso di ordini, dal ricevimento della merce) per questa teglia da forno. I reclami in garanzia devono essere fatti entro il periodo di garanzia dal momento della scoperta del difetto. La garanzia copre la qualità dei prodotti.

La garanzia non include:

- (1) danni causati dall'uso o altri difetti da logorio naturale;
- (2) danno dovuto all'utilizzo o maneggiamento improprio (es. urti, colpi, cadute);
- (3) danno causato dalla mancata osservanza dell'uso stabilito e delle istruzioni di cura;

In caso di garanzia, Zenker garantisce sia la riparazione di parti difettose, sia la sostituzione del prodotto a sua discrezione. Nel caso in cui la riparazione non sia fattibile e un prodotto identico non sia più disponibile nel nostro assortimento per una sostituzione, riceverete un prodotto sostitutivo di uguale valore per quanto possibile. Un rimborso del costo di acquisto non è possibile in caso di garanzia. Inoltre, questa garanzia non copre alcun reclamo per il risarcimento. Condizione per il reclamo in garanzia è l'esibizione del prodotto difettoso e della

ricevuta di acquisto (copia) al rivenditore dove avete acquistato il prodotto. Questa garanzia è applicabile in tutto il mondo. I Vostri diritti legali, in particolare i diritti di garanzia, continueranno ad essere validi e non sono limitati da questa garanzia.

FR Garantie du fabricant

Le garant,

Zenker Backformen GmbH & Co KG
Oberbernbacher Weg 4
86551 Aichach • Germany
www.zenker-backformen.de

Vous font bénéficier du délai de garantie spécifié sur l'emballage du produit à partir de la date d'achat (ou dans le cas de commandes, à partir de la date spécifié sur le reçu de commande) du moule. Les réclamations doivent être faites durant la période légale couverte par la garantie. La garantie couvre la qualité du produit.

Défauts dus à l'usure normale du produit

Défauts dus à une utilisation ou une manipulation inadaptée du produit

Défauts dus au non-respect des précautions d'utilisation

Un remboursement de la valeur du produit n'est pas prévu dans le cadre de la garantie. De plus, la garantie ne prend en charge aucune réclamation pour une compensation. Afin de bénéficier de la garantie, vous devrez présenter le produit endommagé ainsi que le ticket d'achat ou le reçu de commande. Cette garantie est applicable mondialement. La garantie Zenker s'entend sans préjudice de vos autres droits légaux et réglementaire, notamment vos droits de garantie, et ne sont pas limités par cette garantie.

schadevergoedingen. Een voorwaarde voor de garantie is met het defecte product en het aankoopbewijs (kopie) naar de winkel te gaan waar u het product hebt gekocht. Deze garantie geldt wereldwijd. Uw wettelijke rechten, in het bijzonder recht op garantie, blijven van toepassing en worden niet beperkt door deze garantie.